



INAUGURATION DE LA CONDUITE D'EAU RELIANT CHENEY À LIMOGES

Le mercredi 29 juin 2022

La Nation

C'est hier après-midi qu'a eu lieu l'inauguration officielle de la nouvelle conduite d'eau reliant la tour d'eau de Cheney au village de Limoges. Présents lors de cette cérémonie étaient les représentants des entreprises CIMA, Aecom et Robert Excavation, les maires de La Nation et de Clarence-Rockland ainsi que des membres du conseil et employés de La Nation et de Clarence-Rockland.

«Je suis très impressionné par la durée et la qualité des travaux effectués par les firmes Robert Excavation, CIMA et Aecom. L'échéancier et le budget ont été respectés. Bravo également à l'équipe des Eaux et Égouts de La Nation menée par le directeur Doug Renaud. Cette eau additionnelle nous permettra d'avoir de l'eau d'une source sûre pour des développements futurs. Je tiens à remercier la municipalité de Clarence-Rockland qui a été un partenaire hors pair tout au long de cette magnifique aventure.» explique François St-Amour, maire de la municipalité de La Nation.

«Il nous a fait plaisir de travailler avec nos voisins de La Nation afin que les résidents de Limoges aient accès à de l'eau potable de bonne qualité et en quantité suffisante. Je me réjouis de la réalisation de ce projet important pour votre municipalité qui améliorera la qualité de vie de vos citoyens. J'aimerais remercier tous ceux qui ont été impliqués afin de compléter ce projet à temps tout en respectant le budget.» Maire de Clarence-Rockland, Mario Zanth.

La conduite d'eau en chiffre :

- La conduite s'étend sur 9,8 kilomètres
- Elle a un diamètre de 40 centimètres (16 pouces)
- Les travaux se sont échelonnés sur une période de 10 mois
- Le coût total approximatif des travaux s'élève à \$10,8 millions
- La conduite est en service depuis le vendredi 6 mai 2022

Pour plus d'informations, visitez la section des Eaux et Égouts du site web de La Nation.

<https://nationmun.ca/vivre-ici/eau-et-egouts>



INAUGURATION OF THE WATER MAIN BETWEEN CHENEY AND LIMOGES

Wednesday June 29th, 2022

The Nation

The official inauguration of the new water main linking the Cheney water tower to the village of Limoges was held yesterday afternoon. Present at the ceremony were representatives of CIMA, Aecom and Robert Excavation, the mayors of The Nation and Clarence-Rockland as well as members of council and employees of The Nation and Clarence-Rockland.

"I am very impressed by the schedule and quality of the work carried out by the firms Robert Excavation, CIMA and Aecom. The timeline and the budget were respected. Congratulations also to The Nation's Water and Sewer team led by director Doug Renaud. This additional water will allow us to have water from a secure source for future developments. I would like to thank the Municipality of Clarence-Rockland, an outstanding partner throughout this magnificent adventure." François St-Amour, mayor of The Nation municipality.

"We were pleased to work with our neighbors from La Nation so that the residents of Limoges have access to good quality drinking water in sufficient quantity. I am delighted with the completion of this important project for your municipality, which will improve the quality of life of your citizens. I would like to thank everyone who was involved in order to complete this project on time while respecting the budget." Mayor of Clarence-Rockland, Mario Zanth.

The water main in numbers:

- The line extends over 9,8 kilometers
- It has a diameter of 40 centimeters (16 inches)
- The work was completed over a period of 10 months
- The approximate total cost of the project is \$10,8 million
- The water main has been in service since Friday May 6th, 2022

For more info, please visit the Water & Sewer section of The Nation's website.

<https://nationmun.ca/en/living-here/water-sewer>